

Comedia griega antigua

y referencias históricas

en la obra de Aristófanes.

1 Curso. Grupo B

Licenciatura en Historia.

Universidad de Alcala de Henares

Bonum vinum laetificat cor hominis

Salmos.

Índice

1.Introducción

- Posible origen de la comedia en Grecia4
- Cronología de la comedia

y mecanismos de la comedia en Aristófanes.....5

1.2.1 La sociedad y la comedia.....9

2.La obra de Aristófanes

2.1 Reseña biográfica del autor ,hechos históricos contemporaneos,
y creencias políticas del poeta.....14

2.2 Referencias históricas y argumentos en las once comedias.....19

2.2.1 Los Arcanienses.....19

2.2.2 Los Caballeros.....20

2.2.3 Las Nubes.....21

2.2.4 Las Avispas.....22

2.2.5 La Paz.....23

2.2.6 Los pájaros24

- Lisístrata.....25
- Las Tesmoforias.....26
- Las ranas.....27

• La Asamblea de mujeres.....	27
• Pluto.....	28

3.Bibliografía29

1.Introducción

- Posible origen de la comedia en Grecia.

Es la comedia griega, ante todo un género de origen incierto y del que todavía desconocemos con exactitud el modo de su nacimiento.

La mayor parte de las fuentes, coinciden en situar su origen en espontáneos actos festivos y populares, que tenían lugar en el teatro de Dioniso, situado al sur de la Acrópolis ateniense, con motivo de las Grandes Dionisias que se celebraban en el mes de marzo. Es posible que las escenas de coro y los cortejos de boda, sean derivaciones, o evoluciones lógicas, de rituales practicados por coros que participaban en los eventos dionisíacos enfrentándose entre ellos: o bien provocando e insultando al público, haciendo burla de estos, o propiciando a los dioses en estado de embriaguez. Algo que es casi indiscutible, es que en un primer momento predominaría la danza con motivos burlescos, incorporándose después la narración de hechos cómicos.

Encontramos confirmación del origen meramente terrenal, desinhibido, y contrario a la seriedad de lo oficialmente solemne, en Aristóteles (*Poética*, 1449^a-b 1): ... según él las representaciones de comedias, en un primer momento, corrían a cargo de quién quería hacerlo; por lo general grupos de borrachos que seguían a un individuo, que los dirigía improvisando: estos podían ser portadores de máscaras y de falos rituales. Según la referencia, anteriormente citada, en algunos documentos, los megarenses se atribuyen la paternidad de la comedia.

Conviene, no obstante, citar la versión acerca del origen de dicho género que nos proporciona, en los capítulos IV, IXa y IXb *Sobre la Comedia* en los *Prolegómenos* a los escolios de Aristófanes (Fr. Dübner, *Scholia Graeca in Aris-*

trophanes Hildesheim 1969, París 1887) , en donde se da un origen similar al anteriormente citado, pero que posiblemente, sea aún más antiguo, y la denominación que cito a continuación sea escasa, siendo más común la de *komoidía*. Según Dübner, la raíz filológica se situaría en el término *Trygoidía*, deformación , aparentemente cómica , del término *tragoidía* , basada en las palabras *tryx* y en *trygé*.

En el mismo texto anteriormente citado, encontramos otra posible exégesis más exacta del término, y , al parecer, mejor documentada: Se relaciona la comedia con *kóme*, aldea. La relación se explica por medio de la presencia, en las aldeas, de individuos agraviados con la ciudad de Atenas, que se acercaban de noche a la ciudad con intención de criticar a aquellas personalidades importantes, gritando por las calles su denuncia. Es un origen más que probable ya que, tras los múltiples enfrentamientos entre las diversas póleis, y la polémica suscitada por el traslado del tesoro de la confederación de Delos a Atenas, esta ciudad gozaba de bastantes enemigos institucionales, y ciudadanos descontentos con el poder político, y és ahí, en el descontento, donde históricamente surge la burla espontánea que se institucionaliza, pasando a criticar a individuos con nombres y apellidos. Esta costumbre pareció ser de gran utilidad para la comunidad y pasó a denominarse *komoideín*, institucionalizándose para que esas quejas se expusiesen públicamente en el teatro , en unas determinadas fechas.

- Cronología de la comedia y mecanismos

de la comedia en Aristófanes

El inicio de la comedia antigua se sitúa en la primera mitad del siglo V a.C. Sus principales representantes, y los de los únicos que hoy se conservan obras, fueron Cratino y Crates, si exceptuamos a algunos predecesores de Cratino, como

Susarión , autor datado en el 570 a. C del que solo se conservan cuatro versos.

Aristóteles cree que la idea, de la fábula cómica, podría proceder de Epicarnio

y Formis, y que desde Sicilia llegaría esta forma a Atenas , en donde Crates dejó de escribir poesía de forma yámbica, y empezó a tratar asuntos como la comedia entre otros. Existen variados autores, si bien solo conocemos los nombres de algunos de ellos y, tan solo en el caso excepcional de Aristófanes, conservamos gran parte de su obra.

La primera obra de Crates, datada con seguridad, fue escrita en el 455 a. d.

Principal característica de la comedia antigua es, sin duda, la gran libertad de los autores para criticar, no sólo la situación social o las instituciones, si no el dar nombres de personas poderosas. Es lo que se conoce como *Onomasti komoideîn*.

Junto con la importancia de la *Parabasis* 5 una suerte de entreacto en el que el coro y el corifeo hablan al público sobre la obra y el autor y comentan asuntos de actualidad, es una de las características fundamentales de la comedia antigua. La evolución desde la crítica feroz, propia de la comedia antigua, hasta los asuntos livianos, cercanos a la novela helenística de la comedia nueva, fue propiciada por una evolución, no ya en la forma, si no en la situación política en torno a la comedia. Políticos como Arquino o Moríquides promulgaron decretos para coartar las libertades de los autores y sus formas escritas, ya que a muchos de ellos no les hacía ninguna gracia verse reflejados de tan grotesca manera ante el pueblo de Atenas.

El poeta era un miembro más de la *poleis*., un ciudadano público, un individuo, y es por tanto que acerca de él se sabían cosas, y que ,a veces los poderosos contrariados tomaban venganza contra el poeta que lo había ridiculizado

Es interesante señalar que, lo burlesco en la comedia, y el hecho de reflejar la vida política, y los actos de los poderosos, no solo poseía una función cómica como tal , si no que la intención del autor cómico era la de propiciar un debate entre los diversos estratos del *demos* , que , solían participar en el acto cómico , increpando o abucheando a los actores o aplaudiendo y riendo los momentos o las

críticas que hacían justicia al político, legislador, o arconte de turno.

La comedia antigua es una puerta abierta al debate del pueblo acerca de la política y la vida social.

Es el miedo a la represalia y a los dictámenes, junto con los nuevos gustos del público, lo que hace evolucionar la comedia.

Esta evolución es absolutamente clara en la obra de Aristófanes; al menos hasta el inicio de lo que conocemos como Comedia Media ya que, si este autor realizó alguna comedia de estilo Nuevo, al menos de las once obras que se conservan, tan solo en la última, *Pluto* (388) se aprecian rasgos de esta nueva forma.

La principal característica de la comedia antigua es, en primer y destacado lugar, la parodia. Un recurso de los más clásicos y efectivos en toda la trayectoria de

la comicidad humana⁶.

La principal de las características paródicas en Aristófanes, es la representación de personajes públicos desde el sarcasmo y la burla desfavorable.

Uno de los mecanismos más claros para llevar a buen puerto estas intenciones, es la utilización de defectos, bien físicos, orgánicos, de comportamiento o en la manera de hablar. Así por ejemplo se hace referencia a la pobreza de Pausón y Calímaco o al afeminamiento de Clístenes. Siguiendo en esta línea, otro de los mecanismos hermanos de la imitación es la suplantación de actitudes burlescas o satíricas en personajes públicos : Cleón es representado en la obra *Los caballeros*

guiando al Demos como si fuera un viejo senil y poco menos que inútil. En *Las nubes*, Sócrates nos es presentado como un excéntrico sabio que se dedica a las

más extrañas investigaciones, e invoca a fuerzas paganas en una disparatada academia (dato falso pues Sócrates nunca fundó una escuela propiamente dicha).

La Asamblea tampoco se libró de la mordacidad del comediógrafo, que satirizó su solemnidad en *Lisistrata* y sus juicios en la *Las Avispas*.

La burla de lo divino es otro de los mecanismos propios en la comedia antigua.

Aristófanes se burla de la desidia, y el desinterés de los dioses para con los humanos en el personaje de Hermes en *La Paz*, o un embustero y traidor Prometeo

teo en , junto a un Posidon cruel en *Las Aves*.

La utilización cómica de los dialectos ajenos al griego ático, tiene su representación en el ceceo de la espartana Lampito en *Lisistrata* 7 , y en el habla de los beocios y megarenses en *Los Arcanienses*.

Los poetas trágicos fueron también atacados en las comedias de Aristófanes, aunque de una manera más compleja, dramáticamente hablando⁸.

Este mecanismo consistía en dar por sabido el conocimiento del público acerca de los poetas trágicos, de los cuales se extraían algunos versos y se deformaban de manera cómica; Es el caso de *Las Tesmoforias* en donde el comediógrafo

Aristófanes, deforma versos de las tragedias y hace referencias jocosas acerca de títulos del trágico Eurípides como *Estenebea* , *Alcestis* y *Eolo*, utilizando al trágico poeta como si de un personaje mas se tratase.

En la comedia *Las Ranas* la acción gira en torno al debate intelectual en clave de burla que sostienen Eurípides y Esquilo, acerca del arte de escribir tragedias.

Otro aspecto, o mecanismo que merece un estudio aparte, y sobre el que no me voy a extender demasiado, es el del uso del lenguaje.

Desde los juegos de palabras para provocar el equivoco o la risa ,hasta la invención de nombres propios, pasando por la creación de neologismos cómicos , Aristófanes se nos revela como un autentico maestro.

En el primero de los aspectos, el relativo a los juegos de palabras , el autor se aprovecha de la similitud filológica, de conceptos antagónicos: este es uno de los rasgos que más ampliamente podemos advertir en todas las comedias de Aristófanes⁹.

En cuanto a la invención de nombres propios con intención de hacer burla o provocar la comicidad tenemos varios ejemplos claros, en los llamados nombres parlantes tales como el de Lisistrata (Licencia-ejercitos), el viejo Pisté-

tero (Fidedigno) que protagoniza *Los Pajaros* , o Praxagora protagonista

femenina de *La Asamblea* cuyo nombre significa La-Maneja-asambleas.

Respecto a los neologismos Aristofánicos, pueden apreciarse en Clisenes en la obra *Las Tesmoforias*, cuando hace referencia a su ginecomanía.

Yá por ultimo, es necesario hablar de otro de los mecanismos que, junto con la mención explícita de lo escatológico y lo sexual , es muy propio no ya de la obra Aristofánica, si no de toda la comedia antigua en general¹⁰.

Me estoy refiriendo al equivoco y el doble sentido que da lugar a la sorpresa. Por medio de la ambivalencia de ciertos nombres tales como Pluto (dios y dinero) o Penia (diosa y pobreza), Aristófanes pretende que ese doble sentido, conduzca a una especie de guiño hacia el espectador que entiende a la perfección el doble contrasentido.

La manera más clásica para lograr este efecto es la aparición de una palabra de contexto cómico, al final de una frase que se esperaba diferente.

1.2.1 La sociedad y la comedia

En un principio, el teatro trágico, anterior a la comedia, hubo de superar unos problemas técnicos, que luego desaparecerían en la representación cómica.

Originalmente la escena no era más que unas tablas en forma de armazón , que en algunos casos se cubría con pieles, junto con una especie de tienda en donde los actores se cambiaban de vestuario. Las gradas eran desmontables y de madera, ya que hasta el siglo IV¹¹ no se empezó a utilizar la piedra en la construcción de estas. Luego se pasó a la creación de estructuras más complejas para disimular el tránsito de los actores, y se incluyó la representación escenográfica de un palacio o una gran casa. Aristóteles atribuye la creación de la escenografía a Sofocles¹². Estos aspectos ya habrían sido madurados casi por completo en la época de Aristófanes.

En cuanto a la celebración del concurso cómico, se trataba de acontecimiento de importante difusión social , y en el que participaba toda la polis.

Las representaciones cómicas estaban ligadas al culto de Dioniso. Todos los meses había representaciones teatrales de carácter local, con la excepción de las Antesterias, en el mes de Antesterión, que equivaldría al actual febrero-marzo. Los más importantes acontecimientos teatrales eran celebrados en las Leneas del mes de Gamelión, ya que eran organizadas por el Arconte rey. Este concurso fue establecido hacia el año 448 a.C.¹³.

Estas fiestas eran presenciadas y disfrutadas, no solo por los atenienses, sino que, también acudían gente del campo y la montaña, e inclusive, metecos que ejercían el papel de delegados de alguna de las ciudades aliadas de Atenas.

La estabilización del concurso comenzaba con el anuncio oficial de la designación de los coregos. Estos eran los que habrían de sufragar los gastos del coro que representaba la obra. Era un impuesto de alto coste, pero, curiosamente llevaba consigo uno de los más altos honores, en caso de que el coro elegido formase parte de la obra ganadora. Ser uno de los coregos poseía un honor moral de obligado cumplimiento. El corego debía encargarse del pago al coro, formado por ciudadanos Atenienses en los festivales Dionisiacos y, que en el caso de los festivales Leneos, también podía estar formado por algún miembro extranjero.

El coste del equipo escénico que requería la obra, y la comida celebratoria posterior a la representación también corrían a cargo del corego.

Los actores, sin embargo, eran pagados por el Estado. El corego solía dejar la mayor parte del trabajo artístico en manos del poeta y de sus ayudantes.

Resulta probable que muchos miembros del coro tuviesen que comer mal e ir vestidos con andrajos por culpa de un corego tacaño, cosa que pasaba más a menudo de lo que se cree.

El poeta era el verdadero protagonista de los festivales y el principal manejador del coro; el mismo componía las músicas para el coro y ensayaba con

ellos los bailes. Acerca de la música interpretada por el coro son pocos los datos que tenemos, tan solo que existían diversos tipos melódicos para la salida del coro, y otros momentos de la obra¹⁴.

El ensayo del coro era tomado muy en serio, y eran corrientes las tensiones entre el coro y el poeta. Tras la designación oficial de los coregos, venía la lista de los poetas admitidos. El poeta solicitaba la concesión , en su nom-

bre propio en nombre ajeno, de un determinado coro, probablemente tras comparar las diversas obras¹⁵ , el Arconte sería asistido por una comisión

de delegados que lo aconsejaba . Dos días despues de la representación se celebraba una Asamblea para hablar de como habían resultado las representaciones.El alto coste monetario, hizo que el numero de obras a concurso bajase de cinco a tres, terminando al finál por representarse una sola comedia después de las tretalogías trágicas.

Otro de los aspectos de la organización del concurso era la designación de los protagonistas. Es posible que en un inicio fueran los propios poetas los que representaban sus obras, y que fuese Sófocles quién rompió con esta costumbre¹⁶. Lo que sí es bién sabido, es que los actores, especialmente los de comedia, no gozaban de prestigio social si no más bién de todo lo contrario, si bién con el paso del tiempo su trabajo fué profesionalizandose, pero en un primer momento no se trataba de individuos dedicados a la interpretación como profesión.

El corego, el coro, los actores y la obra del poeta selecccionado se agrupaban por sorteo, junto con el orden de representación de las obras cómicas.

Por sorteo se designaban tambien los jueces, a quienes el poeta les pedirá un juicio favorable, o , en caso de ser derrotado amanazará de forma burlona.

Tras estos prolegómenos , y tras anunciar públicamente la fecha de la celebración cómica, comenzaba la representación .

El coro , los actores, el corego , y el poeta eran presentados al público en una especie de ceremonia preliminar llamada *proagôn*¹⁶.

Uno de los privilegios de los que gozaban los autores de comedias era la nula existencia de una barrera material , o lingüística para con su público.

El coro y el poeta está perfectamente integrados en el pueblo de Atenas, y, fruto de esta integración es que el público era el mismo que formaba la Asamblea, era criticado con nombres y apellidos, y se le invitaba a participar. Pero no solo el público era gente corriente. Los propios poetas cómicos eran participantes de la política, y la vida social de la *poleis*. Algo que conocemos, o que al menos nos podemos aventurar a afirmar, es la posible holgura económica de la que disfrutó el comediógrafo Aristófanes. Esta opinión procede del hecho de que fuese Eurípides el poeta más atacado por los cómicos atenienses, ya que el trágico Eurípides pertenecía a una clase social baja, mientras que Aristófanes por lo que conocemos, vendió alguna de sus obras a gente rica que las presentaba como suyas¹⁷, tenía una propiedad en Egina, y dejaba la producción de algunas de sus obras a otros que cobraban por ayudarle en su trabajo, posiblemente una suerte de discípulos, de los que no sabemos si estarían establecidos en una escuela Aristofánica al estilo de una academia, pero que seguramente fuesen hijos de gentes de alta alcurnia: lo

más probable es que no , pero es este un dato incierto sobre el que existen opiniones encontradas y no definitivas.

El pueblo era , como ya referí brevemente antes, el verdadero protagonista de la comedia. En su gran mayoría, los espectadores eran ciudadanos de la propia Atenas, aunque no era raro encontrar gentes venidas de otros lugares, tales como metecos, embajadores, y representantes de ciudades aliadas con Atenas; aunque si comparamos a estos con la gran mayoría del público, eran un número insignificante. Los recursos de los que el poeta

se hacía valer para provocar al público eran tremendamente variopintos; citaré , tan solo los más importantes.

En múltiples ocasiones se conmina al público a que cante himnos laudatorios o cantos populares para invocar a los dioses, o celebrar una buena escena¹⁸. En otros momentos se trata al público como una masa popular que es necesario convencer, se les pide que escuchen atentamente¹⁹, o un personaje acusa a otro mentir al pueblo de Atenas²⁰. El poeta también acostumbraba a insultar al público directamente; es el caso del cómico Cratino que lo llama el basurero de los espectadores. Los poetas trágicos tenían que tratar asuntos de la vida mitológica o atávica que todos conocían: el poeta cómico, transforma las ideas de lo comunmente conocido por el público para sorprenderles, y hacer que entren en el desarrollo de la obra.

Al termino del concurso , el jurado otorgaba premios que solían poseer un caracter simbólico. En los concursos líricos, la recompensa era un trípode como el que remata la obra la *Linterna de Lisícrates*, pero no sabemos el

premio que les era otorgado a los poetas cómicos. A los actores se les daba un premio simbólico²¹, que desconocemos, y dinero en metálico.

En cuanto al poeta, a parte del prestigio social que suponía el resultar vencedor, recibía del estado una paga, paga ésta, que Arquino y Aguirrio rebajaron al encontrarse muy molestos por las burlas que se hacían a costa de ellos en algunas comedias. no obstante la gran mayoría del pueblo veía con buenos ojos las crí-

ticas que el poetas realizaba:eran crítica muy meditadas, criticas acerca de los cambios sociales que eran necesarios según este. Las condiciones de vida del

ateniense medio se reflejan de dos maneras principalmente: o bien distorsionadas de manera fantastica con intención de disfrazar la ironía o reflejando la realidad con todas sus consecuencias. Las alusiones a personajes públicos, sin embargo se van perdiendo o suavizando a medida que los gusto del público van

cambiando , y a medida (y és sobre todo este púnto) que el Arconte se muestra más contrariado con el retratato que se le hace en el teatro.

Cuando la comedia antigua se transforma hasta llegar a la comedia nueva, las formas críticas se suavizan hasta desaparecer, junto con los temas, que, ya en la comedia nueva se acercarían a la novela helenística y a los relatos de fantasía propios de autores como Luciano de Samosata.

2.La obra de Aristófanes

2.1 Reseña biográfica del autor ,hechos históricos contemporaneos, y creencias políticas del poeta

Son pocos y muy confusos, en cuanto a exactitud los datos acerca de la vida de este comediógrafo . Nació en torno al 450 a.C²², años en los que se comenzó la reconstrucción de la Acrópolis, tras su destrucción a cargo de los persas. Tal vez era hijo de colonos atenienses en la isla de Egina, si bien se le relaciona con esta isla porque tendría allí una propiedad y porque en sus comedias hizo referencia a este territorio²³.

En cuanto a la fecha de su muerte parece claro que fue próxima a la última obra que conocemos *Pluto* datada en el 388.

La vida del cómico transcurre en torno a importantes años de la Guerra del Peloponeso (431–404 a.C). Fue contemporaneo de poetas cómicos como Eupolis, y de trágicos tan fundamentales como Sófocles y Eurípides.

La situación de Atenas, por aquel entonces parecía triunfante, si no fuese por que sus intereses se encontraron con Esparta y los Peloponesios, junto con una guerra civil entre dos opciones que, cada día más, terminaron por sumir a la ciudad en una terrible crisis. Los espartanos estaban completamente decidi-

dos a terminar con la hegemonía Ateniense, ya que podría pasar a controlar su economía, y por tanto, sus decisiones políticas. No obstante, Esparta se encon-

traba con un grave problema: la escasez de sus tropas, unos cuatromil , que si

los comparamos con los guerreros atenienses, eran poco menos que un póbrecito. Esparta esperó a que la situación fuese propicia, y la decadencia de Atenas fuese acentuada. La situación propicia llegó en el año 431 a.C, cuando algunas zonas alejadas del imperio se rebelan y Atenas envía gran parte de sus tropas para intentar aplacar estas revueltas. Las falanges espartanas se lanzaron sobre Atenas junto con el apoyo de pequeños ejércitos de zonas descontentas con la hegemonía de Atenas. En el año 429 a.C Pericles fallece, y la ciudad de Atenas, bajo el influjo del demagogo Cleón, que llega al poder en el 426 a.C, avanza hacia una descerebrada guerra. Es, justo dos años después de la muerte de Pericles, cuando Aristófanes presenta la primera de sus obras *Los Comensales* datada en el año 427 a.C. Con Cleón tuvo Aristófanes más de un problema a propósito de una obra titulada *Los Babilonios* en la que el poeta presentaba a los aliados de Atenas como si fuesen esclavos²⁴. Es en la primera de las que se conservan, *Los Arcanienses* en donde Aristófanes trata el tema que será recurrente en toda su obra: La paz. En *Los Arcanienses*, se permite analizar los motivos de los enemigos de Atenas y criticar duramente las ideas de Pericles. A esta le seguirían *Los caballeros* (424), *Las Nubes* (423) *Las avispas* (422) y en el año 421 la titulada *La Paz*. Es ese año cuando se firmará la paz de Nicias, que pondrá término a la Guerra del Peloponeso con condiciones positivas tanto para los atenienses como para los espartanos, pero que los aliados se niegan a aceptar. Encontramos bajo el título de *La Paz* una comedia plena de optimismo y cuyo personaje principal Trigeo, es portador de una paz total para toda la ciudadanía.

No se conserva ninguna obra de Aristófanes hasta el año 414 fecha en que se estrena, en Las Grandes Dionisias la comedia *Los pájaros*²⁵, comedia en

la que sus principales personajes convencen a los pájaros para que funden un reino, un país imaginario, donde, de una vez por todas impere la justicia sobre los dioses y los hombres: Una vez más vemos en acción la utopía grata y

positivista, no exenta de crítica, que Aristofanes nos ofrece.

Un año antes, en el 415 a.C, Atenas había enviado a Sicilia una expedición con intención de conquistar Siracusa, fué una expedición al mando y patrocinio de Alcibiades, joven que reunía en su persona todos los vicios y las virtudes de los atenienses de la época. El fracaso de la expedición fué estrepitoso. La gran derrota se produjo en el año 413 a.C, con el golpe moral que suponía que Alcibiades fué acusado de traición al ponerse al servicio de la enemiga Esparta, que acosaba a los atenienses tanto por tierra en el Ática, como en el Mar Egeo con sus naves. En el 411 a.C triunfa el partido de los oligarcas y las tensiones se hacen cada vez más insoportables .

Es , paradójicamente en este año, cuando Aristófanes crea una de sus más originales comedias, con el tema recurrente de la Paz como telón de fondo.

Lisistrata nos muestra una descabellada huelga sexual de las mujeres para que sus maridos abandonen la guerra, y hagan la paz.

Es también en el 411 a.C cuando presenta *Las Tesmoforias* realizada casi con la única intención de atacar al trágico Eurípides y ponerlo en ridículo.

En el año 404 a.C termina la Guerra del Peloponeso. Es en este año, cuando Alcibiades, perseguido por los Tiranos muere asesinado tras haber huído de un desastre naval. Un año antes , en el 405, Aristófanes presenta su comedia *Las Ranas* una obra en la que Dioniso baja a los infiernos con la intención de recuperar a un poeta trágico. La escena en la que Esquilo y Eurípides hablan es una pieza importante de crítica literaria²⁶ , pero ya no presenta tantos caracteres críticos con respecto a la autoridad, si no , más bien una intención lúdica y trivial.

Tras la guerra del Peloponeso las dos únicas obras que han llegado a nuestros

días son *La Asamblea de Mujeres* (392) en donde las mujeres realizan una asamblea para formar un poder comunal, y *Pluto* (388), en donde un diós

ciego recupera la vista para repartir más justamente la riqueza. Estas dos últimas obras ya no poseen el gusto por la crítica feroz de las primeras y presentan rasgos de la comedia nueva, cercanos a los temas triviales de Menandro. Respecto al otro tema que nos ocupa, las tendencias políticas de Aristófanes, existe una controversia clara, ya que es harto difícil sacar conclusiones acertadas, pues en sus obras están representadas multitud de opiniones.

En algunos aspectos, y tomando las críticas de su obra como imagen de sus pensamientos políticos, podríamos decir que Aristófanes es claramente conservador y, a veces reaccionario por sus continuos ataques a los filósofos y a los autores jóvenes, y su defensa del concepto antiguo de Atenas. Otros le han considerado, por contra, un progresista, ya que en muchas de sus comedias habla de la guerra, y de la conveniencia de una vida en paz, sin ningún tipo de conflicto bélico, su defensa de una parcial igualdad de los sexos y sus continuas críticas al ansia de poder de individuos demagogos como Cleón. También se le acusó de no creer en los dioses, por la burla que hizo de ellos, y de faltar al respeto a los trágicos como Eurípides, aunque en este último punto, casi me atrevería a afirmar que en realidad Aristófanes admiraba en gran medida las obras del trágico poeta²⁷.

Hay un poco de todas estas interpretaciones discordantes, en el pensamiento de Aristófanes, ya que lo que el cómico busca aquí es una clara evasión de la realidad sin llegar a despegar los pies del suelo. Aristófanes critica la sociedad ateniense y plantea sus quimeras, pero no olvida que para la consecución de una sociedad perfecta es necesario el desterramiento de los prejuicios, y los malos vicios que corrompían a la sociedad ateniense, junto con esa inagotable sed de poder, propia de arcontes y legisladores.

El poeta critica a los falsos inteligentes, a los demagogos que buscan su propio interés, a los jóvenes que desprecian la tradición y pretenden establecer nuevas

formas sin conocer las antiguas artes poéticas, pero crítica también, y ferozmente a los viejos anquilosados que solo piensan en la polis en terminos arcaicos. Existe un equilibrio entre las dos posturas que citaba al principio²⁸. No es partidario de la oligarquía, pero se opone rotundamente al imperialismo radical de ciertos estratos atenienses. Su terreno favorito es el pueblo llano, los agricultores, demostró además, un rechazo a la insolencia y al exceso (*hybris*), amó la paz. En este ultimo aspecto existe una contradicción que salta a la vista: Sí se excedió con las críticas a Cleón, y le acusó de cargos que no habían sido demostrados totalmente. Las acusaciones contra Cleón, recorren un amplísimo espectro : cobardía, ateísmo, homosexualidad, despilfarro, avaricia y torpeza. Características diferentes y opuestas en muchos casos, que le sirvieron al poeta para reírse, y hacer reír, acerca de lo mal que puede actuar un hombre si no es equilibrado y justo (entendiendo por justo, el concepto filosófico griego del equilibrio). En cuanto al pacifismo de Aristófanes algunos lo han tildado de ingenuo, pero una vez que observamos el panorama que deja la Guerra del Peloponeso, es natural pensar que una opción sencilla como el pacifismo sin reservas era la mejor de las opciones, o al menos, desde el lugar en donde mejor se podía atacar a la burocracia; desde la palabra, desde la dialectica, aunque sea esta una manera para llamar la atención acerca de la superficialidad de las ideas de Aristófanes. Me explico: Estos sentimientos son puros en el poeta, de ello no cabe duda, pero es natural que , a veces se acuse a su pensamiento de liviano y superficial, de no llegar al verdadero origen del problema. No nos engañemos: Estamos ante un cómico nacido en plena crisis de la polis, no frente a un filósofo ilustrado del XVIII. Es normal que hoy, sus ideas puedan parecer un poco carentes de fondo (que no de forma, desde luego), pero si utilizamos la empatía, podremos comprender que un individuo como Aristófanes,

en la época en la que le tocó vivir, sea una figura digna de encomio y estudio.

En otro orden de cosas, no es en realidad tan progresista como se nos presenta y sus similitudes con Eurípides en el aspecto religioso, son notables, por ejemplo en su actitud con los enemigos de los dioses, que se puede ver claramente en la Crítica a la persona e ideas del filósofo Sócrates en *Las Nubes*.

Esta línea similar a la de los poetas antiguos la vemos cuando se jacta de su sabiduría, y cuando elogia sus innovaciones escénicas, si bien actúa como si fuese un sofista, a modo de lo que podría denominarse un *captatio benevolentia* con la intención de meterse al público en el bolsillo, o de utilizar su ingenio como un escudo, para intentar refugiarse de las críticas y de las acusaciones que se vertieron sobre su persona.

2.2 Referencias históricas y argumentos en las once comedias

A continuación me dispongo a relatar, brevemente, los argumentos principales de las once comedias de Aristófanes. Si bien en cuanto a las dos últimas, entrarían en el estilo de la comedia media, y la última *Pluto* (388) sería, incluso de la nueva.

- Los Arcanienses

Fue representada en los festivales de las Lenéas en el 425 a.C.

El argumento es el siguiente: Diceópolis, un labriego, se presenta en Atenas, en donde se celebra una sesión pública de la Asamblea. El labrador acaba manifestando que los oradores quieren en realidad la Guerra y que en realidad engañan al pueblo con su palabrería. Diceópolis realiza una suerte de pacto personal con Anfiteo, representante de los Espartanos. Cuando los viejos arcanienses se enteran de esta traición, se disponen a visitar al labriego acusándolo.

Cuando Diceópolis se dispone a realizar un sacrificio, los Arcanienses intentan lapidarlo, acusándolo de haber pactado con el enemigo. Diceópolis sostiene que se dejará matar si los Arcanienses no aceptan que el trato con los espartanos es,

en realidad, justo. El labrador va a casa de Eurípides para que le deje unos andrajos propios de Télefo (un personaje trágico del poeta), imita su forma de hablar

y ataca verbalmente a Pericles. Los viejos se irritan porque creen estar ante una defensa del enemigo, pero otros Arcanienses se le oponen al meditar que la opción de Dicéopolis puede resultar justa. Irrumpe en escena Lámaco, un estratega ateniense, que trata de armar gresca. Tras esto se produce una confusión tras la que, el coro, absorberá a Dicéopolis, y habla directamente al público sobre las bondades del poeta. Después, el protagonista se hace con una paz privada para con los Espartanos. Se le acercan varios comerciantes e individuos para pedirle que, por favor, les deje participar en su pacto, ante lo cual Dicéopolis se niega.

Lámaco por contra celebra una fiesta en su casa y recibe un mensaje de los estrategos para que salga de la ciudad con sus armas para luchar. Dicéopolis por contra recibe una invitación de un sacerdote de Dioniso y se marcha al banquete que Lámaco había dejado a medias.

Al poco tiempo, el estratega Lámaco regresa malherido a su hogar, mientras que Dicéopolis disfruta del banquete con una cortesana en cada brazo. La pieza incide en la paz y es una de las mejores escenas del poeta.

Esta obra se hizo representar en las Celebraciones Leneas a nombre de Calístrato, durante el arcontado de Eucino, y quedó primera; después le siguió Cratino, y en tercer lugar Eupolis con *Novilunios*.

- Los Caballeros

Fue representada en las Leneas del año 424 a.C.

La obra es un burla entera contra el demagogo Cleón, que es representado como un esclavo que trabaja en casa del dios Demo (Doble sentido entre el pueblo y

el nombre del dios), y que ha obtenido grandes beneficios a cargo de éste (de nuevo la ironía). Dos esclavos enemigos del esclavo que, aunque no se nos nombra

sabemos que se trata de Cleón, diseñan un plan para oponerle contra un vendedor de morcillas llamado Agorácrito, que terminará encargándose de dirigir al

pueblo de Atenas, representado en el coro.

Cleón se irrita, y tras una disputa para solventar la duda de quién es el más sinvergüenza, decide acudir ante el consejo, acusando a sus compañeros esclavos

de conspiración contra la ciudad. El vendedor de morcillas sigue a Cleón, y los caballeros del coro pronuncian

(otra vez más la parabasis) un discurso acerca

de la bondad de los antepasados, del poeta, y de los caballos que compartieron en batalla. Ya por fin ante el consejo, Agorácrito triunfa holgadamente sobre las pa-

labras de Cleón. El esclavo que representa al arconte demagogo, no se da por vencido y decide llamar a su amo (el Demo) para que escuche sus razones y las

del vendedor de morcillas y se decante por la mejor de las dos opciones.

Agorácrito vence utilizando mejores argumentos basados en ideas absolutamen-

te descabelladas. Cleón asustado intenta sobornar al Demo con golosinas, pero

su contrincante, el morcillero vendedor hace lo mismo. El Demo se queda vaci-

lante entre las cestas que ambos le ofrecen, y al ver que la de Agorácrito está va-

cía y la de su esclavo Cleón llena, llega a la conclusión de que su esclavo le roba.

El morcillero cuece a Demo y lo saca a escena totalmente rejuvenecido. Cleón es castigado a vender morcillas al por menor.

La culminación del asunto y la figura del morcillero tienen una explicación. Los

atenienses sitiaban una plaza de Pilos, bajo el mandato de Demostenes y Nicias.

Estos estrategos dejaban pasar el tiempo, y cuando los atenienses, molestos, se reunieron en Asamblea, un curtidor llamado Cleón y prometió que traería a los

de Pilos rodeados de cadenas en menos de veinte días, si se le elegía como estra-

trego. Así sucedió y fué nombrado estratego. Aristófanes nunca se mostró a favor

de dicha situación, y presentó esta comedia bajo su nombre propio.

La obra fué representada bajo el arcontado de Estratocles en las Leneas, bajo el

nombre verdadero del poeta. De nuevo quedó primero, venciendo a Crátino y a

Aristómenes.

2.2.3 Las Nubes

El viejo Estrepsiades, agobiado por las deudas de la equina aficción de su hijo, le

pide a este, de nombre Estrepsiades que vaya a la escuela de Sócrates para apren-

der un argumento mejor (un sofisma, al fin y al cabo), porque sosteniendo el pa- dre este argumento ante el tribunal, se libaría de pagar las deudas.

El muchacho se niega y es el padre, Estrepsiades el que decide ir a aprender a la rocambolesca escuela socrática, en la que Sócrates se nos presenta como un sabio poco cuerdo suspendido en el techo gracias a una cesta, desde la que observa los fenómenos celestes, e invoca a los únicos dioses en los que el cree :

Aire, Eter y Nubes. Ante la invocación llegan las nubes en formade coro y tras

unas explicaciones de Sócrates acerca de los fenómenos naturales, el coro de nubes habla con el público de temas variopintos.

Después de esto , el viejo, ya instruido, hace reír al público demostrando lo que ha aprendido. Al ser expulsado del caviladero (Es este el nombre que el poeta le dá a la escuela de Sócrates) por su inutilidad para el estudio, Estrepsiades obliga a su hijo Fidípides a que se instruya en uno de los dos argumentos:el justo , o el injusto. El hijo se decanta por el argumento injusto, y una vez aprendido regresa a casa con su padre, que el día del juicio actua de manera insolente con los acreedores, pero su hijo triunfa con el peor de los argumentos, y es por ello que el padre decide ofrecer un banquete a su hijo por salvarle el cuello. Sin embargo, en una discusión acerca de lo que se ha de hacer en el banquete, el hijo pega a su padre que se pone a gritar, pero Fidípides convence al padre de que és lícito que un hijo le pegue a su progenitor, gracias al argumento injusto. El padre contrariado con las enseñanzas del filósofo prende fuego al caviladero con Sócrates y sus discípulos dentro.

La obra está escrita a proposito contra el filósofo Sócrates de quién se decía que sus argumentos y enseñanzas eran perniciosas para la juventud. Se dice incluso,

que Ánito y Meleto , acusadores de Sócrates, obligaron a Aristófanes a escribir esta obra porque querían ver la reacción del pueblo de Atenas , cuando se hablase mal del filósofo.

Se representó esta obra en las Grandes Dionisas del 423 a.C durante el arcontado de Isarco. Aristófanes no resultó vencedor, y contrariado por esto, representó una

segunda versión de *Las Nubes* en la que echo en cara al público su desacertado veredicto.

2.2.4 Las Avispas

Fué representada en las Leneas del año 422 a.C. El argumento es el siguiente:

Un ateniense, llamado Filocleón muy aficionado a los juicios y los tribunales, es encerrado en su casa por su hijo Tiracleón , que le hace vigilar de noche y de día para que no salga de la casa. Filocleón se desespera y grita. Sus compañeros de tribunal , disfrazados de avispas, corren a rescatarle. Son ellos los que forman el coro. Finalmente liberado el Hijo se queda extrañado por la afición que domina al padre: este le explica que ser juez equivale a gobernar.El hijo se vé forzado a permitir que el padre continúe con su afición, y le deja que celebre juicios en su casa en donde juzga a sus moradores

Lo más interesante de la obra llega con un discurso del poeta, que aprovecha su condición de ciudadano ateniense para afirmar que las gentes de atenas són como las avispas: de jóvenes tendían emboscadas a los persas y de viejos pinchan con los agijones.

Se presentó bajo el arcontado de Aminias a nombre de Filónides en las Leneas en el segundo año de la olimpiada octogésimo novena. Ganó el primer premio.

2.2.5 La Paz

Aristófanes compuso esta pieza al verque los atenienses estaban hartos de la guerra del Peloponeso. Su intención era la de conmover el ánimo de las ciudades a fin de que solventaran sus problemas y optaran por la paz.

Aparece Trigeo, un sencillo campesino que és firme pacifista. Harto de la guerra decide subir al cielo para ver a Zeus y averiguar cual es la razón por la que perturba la vida de los helenos.

Como Trigeo no tiene ningun medio para subir a los cielos, Aristófanes nos lo presenta como criador de un enorme escarabajo, con el que pueda realizar su ascenso. El coro se compone de labradores del Ática.

Cuando Trigeo llega al cielo se encuentra con Hermes, quien le notifica que los dioses se han trasladado a la parte más alta de los cielos, y que és allí en donde habita la Guerra, la cual, tiene encerrada a la Paz en una cueva que ha tapado con piedras, y posee la intención de meter las ciudades en un mortero hasta que tomen partido por uno

o por otro bando. Guerra hace llamar a Cleón

por parte de los atenienses y a Brasidas por parte de los lacedemonios, para usarlos como rodillo, pero le dicen a guerra que los dos han muerto en Tracia.

Trigeo aprovecha la ocasión , y , mientras Guerra busca algo que le sirva de rodillo, llama a sus conciudadanos atenienses para que, provistos de palas , y maderos

le ayuden a liberar a Paz de su cautiverio. Paz se presenta radiante ante el pueblo que le ha liberado. Aparecen junto a ella Opora y Teoría, divinidades que repre-

sentan la buena estación y la abundancia de cosechas. La Paz es preguntada por el origen de la guerra, y esta señala como culpables a Fidias y a Pericles.

El resto de la acción se desarrolla en la tierra, en donde el coro habla al público acerca del arte de Aristófanes en comparación con el de otros poetas.

Trigeo cumple ordenes de Hermes e instala a Teoría en la sede del consejo y se decide a contraer matrimonio con Opora. Tras hacer un sacrificio delante de todos, Trigeo se encamina hacia su felicidad. Aparecen en escena los artesanos de objetos cotidianos alegrándose, pues con la Paz, ha de volver la producción.

Los Fabricantes de armas les siguen lamentándose. Al final de la obra salen los hijos de los convidados al banquete, diciendo frases que mueven a la risa.

Esta es una de las obras más perfectamente construida del universo Aristofánico que conocemos en sus once obras, aconsejando de manera magistral a los atenienses que pacten la paz con los lacedemonios.

La Paz (Eiréne) fue representada bajo el arcontado de Alceo. Recibió el segundo premio, ya que el ganador fue Eupolis. También conocemos el nombre del actor vencedor que fue Hermón.

- Los pájaros

Tereo , rey de Tracia metamorfoseado en abubilla, se le aparece a dos ancianos que abandonan la ciudad de Atenas, hartos de Pleitos. Los ancianos preguntan

al rey cual es la mejor ciudad para vivir, y el rey les ofrece dos guías; dos pájaros. La situación política paralela a esta obra, es la terrible inseguridad que los

atenienses tenían, ya que los lacedemonios estaban fortificando Decelia, y Alcibiades se mostró como partidario de Esparta. Es por ello, que muchos atenienses optaron por huir de la ciudad.

Aristófanes alude con sibilino disimulo a un cambio en la nefasta política: la alusión no es directa ya que la comedia empezaba a ser censurada, y no gozaba el poeta de la libertad de opinión, como vemos en *Los Arcanienses*.

Sí realiza, en cambio, una crítica más directa hacia las divinidades, y sostiene la necesidad de buscar dioses nuevos. Las intenciones ocultas de sus personajes nos son rebeladas de manera casi absoluta. El coro de la obra, formado por aves, critica dura, pero veladamente, a los políticos responsables de dicha situación. Los nombres de ambos protagonistas, poseen una característica que

ya mencioné en el capítulo dedicado a hablar de los mecanismos: Ambos son nombres parlantes, Pistetero y Evélpides, es decir, uno que se deja convencer y otro que espera encontrarse entre los mejores.

Aristófanes la hizo representar en las Grandes Dionisias del 414 a.C a nombre de Calístrato y bajo el arcontado de Cabrias. Obtuvo el segundo premio.

- Lisístrata

La protagonista, Lisístrata, convoca una asamblea de mujeres con intención de llevar a cabo entre estas una idea pacificadora: promulgar una huelga de abstinencia sexual para que sus maridos hagan la paz de una vez por todas.

A la asamblea asisten mujeres de Atenas, del Peloponeso y Beocia entre otras.

Las mujeres se apoderan de la acrópolis con intención de hacer oír sus voces.

Un gran grupo de ancianos, sorprendidos por la sublevación, llega hasta las puertas de la Acrópolis para ver lo sucedido, y para obligar a las mujeres a que dejen su protesta. Lisístrata les pide que se vayan, pero estos, furiosos llaman a un magistrado, que con sus arqueros está decidido a desalojarlas a la fuerza del lugar en donde se encontraba el tesoro de la ciudad.

Hasta la mitad de la obra serán dos los coros: uno de mujeres y otro de ancianos.

Las mujeres derrotan a los arqueros, y al ser preguntada Lisistrata por que las mujeres han decidido tomar la Acrópolis, esta les contesta que, mientras las mujeres tengan en sus manos el dinero de Atenas, evitarán que los hombres sigan derrochando el capital para la guerra.

El magistrado corre a contárselo a sus compañeros, que, extrañados, deciden regresar a la ciudad. Algunas mujeres al verlos, escapan de la Acrópolis, pero Lisistrata les ruega que aguanten hasta llegar a una paz definitiva.

Entran en escena los heraldos Lacedemonios que hablan de lo que también pasa con sus mujeres. Los ancianos se reconcilian con las mujeres y ambos coros se juntan para formar uno solo. Lisistrata hace que los embajadores lacedemonios y los atenienses firmen la paz, recordándoles la amistad que hace tiempo reinó entre ellos. Al final se reconcilian todas las partes implicadas y, en una gran fiesta, Lisistrata entrega a los atenienses a sus mujeres para que se las lleven. Así queda reestablecido el orden y la paz.

Esta es, seguramente la comedia más original del poeta y posiblemente la última en la que realmente criticó sin presiones exteriores. A partir de esta, las cuatro que realizó, pierden el ritmo y la vivacidad de las anteriores.

Lisistrata (Lysistraté) se representó en las Leneas en el año 411 a.C siendo arconte Calias, precursor de Cleócrito. La presentó bajo el nombre de Calístrato.

- Las tesmoforías.

El nombre de esta obra encuentra su causa en la celebración de las Tesmoforias, es decir las divinidades Demeter y Perséfone, o portadoras del Thesmoí las normas no escritas que regían las relaciones entre los hombres antes de la codifica-

ción de las leyes.

Eran estas las diosas sobre las que juraban las mujeres atenienses, y a sus fiestas eran a las únicas a las que se les permitía asistir.

El prologo está realizado por un pariente de Eurípides, trágico para el que Aristófanes compuso esta comedia con intención de criticarle. Los rasgos de intención de cambio social y crítica a los arcontes, no existen practicamente en esta obra. Fué representada en las Grandes Dionisas del 411 a.C. bajo el arcontado de Cálias.

2.2.9 Las Ranas

Dioniso desciende al hades, junto con su criado Jantias, para intentar que Eurípides reaparezca. Una vez que ambos llegan a la laguna Aquerontia, el barquero

Caronte impide a Jantias que suba, pues al ser esclavo no le está permitido cruzar la laguna en barca. Jantias tendrá que bordear la laguna a pie, mientras su amo en

la barca hace reír a unas ranas que le acompañan durante el trayecto.

Todo el resto de la obra se sucede en el Hades, en donde el coro de iniciados propone el reestablecimiento de los derechos de ciudadanía de los atenienses.

Eurípides muestra sus diferencias dramáticas ante el puesto de honor en el hades que posee Esquilo. Plutón nombra juez a Dioniso, que tras escuchar a ambos decide, en contra de lo que vino a buscar, llevarse a Esquilo y emprender con él, el camino de los vivos.

Las Ranas (bátrachoi) fué representada en Las Leneas en el año 405 a.C

2.2.10 La asamblea de las mujeres

Las mujeres se deciden a tomar la apariencia de hombres, para asistir a la asamblea y hacer que se les entregue la ciudad de Atenas. Lo cómico de la obra se basa en los esfuerzos de las mujeres en parecerse a los hombre por medio de barbas postizas, ropas, y entrenamiento físico, para aparentar ser lo más varoniles posibles. Durante las fiestas Esciras (en nuestro mayo-junio) las mujeres toman su puesto en la asamblea y

deciden aportar al común de los bienes privados para que todos se beneficien justamente, los recursos sean repartidos y se gobierne con la opinión de las mujeres.

Los chistes en esta obra están muy poco trabajados. El coro no posee la brillante expresión de, por ejemplo el coro de *La paz*. Los rasgos son propios de la co-

media de estilo médio. Fué representada en el año 329 a.C., pero desconocemos en que fiestas y bajo que nombre o pseudonimo Aristófanes concursó.

El título original es el de *Ekklesiazôusai*.

- Pluto

Un póbree viejo llamado Crémilo visita el templo del diós y le pregunta sobre la manera de mejorar su economía. Este le responde que ha de acompañar al primer

hombre que vea al salir del templo. El hombre que Crémilo se encuentra a la salida del templo es un ciego, que resulta ser en realidad Pluto disfrazado. Crémilo lo lleva al templo de Asclepio para curarle la ceguera y se hace rico.

Pénia (diosa de la pobreza) perjudicada por lo que Crémilo ha hecho, provoca un juicio entre ella y Pluto disfrazado de viejo para ver quien de los dos es más pobre. Es una clara metáfora acerca de la pobreza y del injusto reparto del bien entre los hombres, pero, en ningún momento llega al alcanzar la calidad, la crítica, y el vigor dramático de las anteriores.

Fuó su ultima comedia representada de la que tengamos noticias, se estrenó siendo arconte Antípatro, en el 388 a.C. posiblemente durante las Grandes Dionisias, pero este es un dato que no está claro hoy en día.

3. Bibliografía

– **ARISTÓFANES:** *Las avispas. La paz. Las Aves. Lisístrata*, Edición de RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco. Editora Nacional, 1975. Segunda edición revisada Ediciones Cátedra, Madrid, 1990.

– **ARISTÓFANES:** *Los Arcanienses. Los caballeros. Las nubes. Las avispas. La*

paz. Los Pájaros. Lisístrata. Las tesmoforias. Las ranas. La Asamblea de mujeres Pluto, Edición de MACÍAS APARICIO, Luis M. Obras completas en tres volúmenes. Ediciones clásicas. Madrid 1993.

–**ARISTÓFANES:** *La Paz.Las aves.Lisístrata. Las nubes.* Edición de GARCÍA GUAL, Carlos. Ediciones Galaxia Gutenberg. Barcelona 1997

–**EHRENBERG, Victor:** *The people of Aristophanes.* Blackwell Publishers &

Lewis Elton. Oxford,1957. (Extracto del capítulo contenido en la edición de GARCÍA GUAL, anteriormente citada).

–**ESQUILO:** *Oresteia. Prometeo encadenado.* Edición de GARCÍA GUAL, Carlos. Ediciones Galaxia Gutenberg. Barcelona 1996

–**FREUD, Sigmund:** , *El chiste y su relación con lo inconsciente*,Obras completas Ediciones Hyspamerica Argentina, Buenos Aires 1993

–**GARCÍA GUAL, Carlos:** *Antología de la Literatura Griega.* Alianza Editorial Madrid.1995

–**GÍL FERNANDEZ, Luís:** *Aristófanes .* Editoriál Gredos. Madrid 1996

–**JAEGER, Werner:** *Paideia.*Los ideales de la cultura giega. Fondo de Cultura Económica. México 1957

–**RODRIGUEZ ADRADOS, Francisco:** *La democracia ateniense,* Alianza Editorial. Madrid 1975.

– **V.V A.A :** *Sociedad, Política, y Literatura griega. Comedia Griega antigua.*

Actas del primer congreso Internacional. Salamanca, 1996.

Cit. de MARTINEZ DÍEZ, Alfonso Comedia y Tragedia: La comedia y sus etapas. en Aristófanes: Comedias (Primer Volumen) Madrid 1993.

Idem

Vease nota 1

4 GARCÍA GUAL, Carlos Antología de la literatura Griega Madríd. 1995

5 Són varios los autores que hacen hincapié en este concepto. Vease GÍL FERNANDEZ, Luis Aristófanes . Madrid 1996 ; EHRENBERG, Victor en el prólogo de Aristófanes:Páz. Aves. Lisistrata .Nubes Barcelona 1997. MARTINEZ DÍEZ, Alfonso Comedia y Tragedia: La comedia y sus etapas. en Aristófanes: Comedias (Primer Volumen) Madrid 1993.

6 Me permito aunque no sea un dato crucial, si no más bien anecdótico, resaltar que este es uno de los rasgos más interesantes de la comicidad griega antigua, tomando en cuenta las opiniones de diversos estudiosos acerca del tema, que, si bien tienen poco que ver con el ámbito histórico, sus opiniones me han llamado la atención. Véase:

Repetición de un mecanismo moral con la intención de provocar la burla o el chiste.

Principio sostenido por *BERGSON.H* en sus estudios acerca de la comicidad .

FREUD.S habla de la moralidad con respecto al chiste y su relación con lo pueril en su obra *El Chiste y su relación con lo inconsciente (Der witz und seine beziehung zum unbewussten)* . Ref. Tomada de *Freud:Obras completas* Buenos Aires 1993.

7 De las cuatro versiones de *Lisistrata* que he consultado, tan solo en la traducción de *RODRIGUEZ ADRADOS.F* (Madrid 1997) se representa a este personaje con un ceceo particular. *MACÍA APARICIO. L.* sostiene en su traducción de *Lisistrata* (Madrid 1993) que el dialecto laconio tendría cierto parecido con la pronunciación del andaluz actual.

8 Así se refleja en el prolegómeno a las comedias de Aristófanes (Traducción y notas de *Luis.M. Macía Aparicio*, Madrid 1993), concretamente en el apartado, *La Comicidad y sus bases*.

9 Vease en *Las Ranas* la utilización que hace Esquilo de los versos de Eurípides. Las múltiples referencias a lo fálico por medio de la confusión lingüística en *Lisistrata*. El episodio del juego de palabras de Estrepsiades cuando repasa sus cuentas pendientes en *Las Nubes*, o la similitud entre el Demo de Anaflisto y el verbo *anaphaláo*, referente al onanismo, que aparece en un dialogo de *La Asamblea de Mujeres*.

Las referencias de esta clase son muy abundantes en las once obras de Aristófanes.

10 *EHRENBERG, Victor* habla de ello brevemente en el prólogo de Aristófanes:Páz. Aves. *Lisistrata .Nubes* Barcelona 1997.

- Opinión sostenida por *MARTINEZ DÍEZ, Alfonso* en su estudio preliminar a las once comedias de Aristófanes (Madrid , 1994)., que tan solo he podido comprobar mediante

las fuentes estudiadas por *JAEGER , Werner* en el prólogo a la obra de Esquilo *Ores- tea. Prometeo encadenado* (Barcelona ,1996).

- También del estudio preliminar anteriormente citado.

13 Todas las fuentes dan esta fecha aproximada como establecimiento de los concursos cómicos.

- Acerca de la música en las representaciones de la comedia griega no he podido recabar

ningun dato fiable y definitivo.

- *MACÍA APARICIO, LUÍS.M.* cita las leyes contenidas en la *Republica* de Platón como un posible referente jurídico en cuanto a las normas que regirían la concesión del coro.
- Dato tomado de la referencia anteriormente dicha , y que solo he encontrado citado en el

prólogo de *JAEGGER, WERNER* para dos obras de Esquilo *Orestea. Prometeo encadenado* (Barcelona ,1996).

- *Aunque los testimonios ocasionales con los que contamos acerca del proegôn se refieren únicamente a la tragedia, es probable que este también tuviese lugar en los coros líricos y en las comedias* Del prólogo de *EHRENBURG, VICTOR* para Aristófanes:Comedias (Barcelona1997).

17 *EHRENBURG, Victor* en el prólogo de Aristófanes:Páz. Aves. Lisistrata .Nubes Barcelona 1997.

18 En *Los Caballeros*

19 En *Las Nubes*

20 En *Los Arcanienses*

- ¿Podría ser un odre de vino nuevo? Recordemos que en el origen, el acto cómico era una fiesta espontanea en la que los borrachos portaban mascarar y falos rituales y conducían a la plebe a cantar y bailar de manera despreocupada. Esta hipótesis en cuanto a que el premio simbólico fuese un odre nuevo de vino, se encuentra en el prólogo y estudio preliminar de *MACÍA APARICIO, Luís .M.* para Aristófanes:Obras completas (Madrid 1993). Desde mi punto de vista personal esta hipótesis no me parece nada descabellada, pues en la gran mayoría de las fuentes consultadas se hace referencia al uso del vino por parte del poeta para animar a los actores y al coro, aunque no me atrevería a afirmarlo de manera tajante, pues no existe un dato que lo confirme de manera definitiva.

- Otras fuentes consultadas toman como fecha aproximada el año 445–444 a.C.
- Vease la parábasis de Los Arcaniese.
- Tanto *Los Comensales* como *Los Babilonios* no se conservan en la actualidad. La primera de las obras de Aristófanes que se conserva es *Los Arcanienses* (datada en el 425 a.C)
- En múltiples ocasiones se denomina a esta comedia como *Las Aves* yo he preferido utilizar la nomenclatura más común en las fuentes consultadas.
- Vease *RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco* Aristófanes:Avispas.Páz.Aves.Lisistrata

(Primera edición ,Madrid 1975 Segunda edición revisada, Madrid 1990)

- Idem

28 En la parte que sigue, he intentado mostrar los diversos sentimientos encontrados y las múltiples dudas que existen acerca de la filiación política de Aristófanes. Me he limitado

a contraponer opiniones diversas, para enriquecer el texto, e inclusive el debate sobre un tema, del que me ha sido imposible sacar datos exactos y comprobables, ya que la división de opiniones en cuanto a las ideas morales del poeta es enorme. No he pretendido en ningún momento realizar un análisis, mío propio, de la personalidad del poeta.

29